



Materia: **GRIEGO II.**

Pruebas de Acceso a Enseñanzas Universitarias Oficiales de Grado. Septiembre 2013

**PROPUESTA A**

**CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN**

1.-A) Análisis sintáctico de todo el texto, identificando claramente las funciones y especificando el tipo de oraciones y sus clases (hasta 3 puntos);

**LA GAVIOTA Y EL MILANO.**

Λάρος ιχθύν καταπιών (0'25), διαρραγέντος αὐτῷ τοῦ φάρυγγος (0'5), ἐπὶ τῆς ἡϊόνος νεκρὸς ἔκειτο (0'25). Ἰκτῖνος δὲ αὐτὸν θεασάμενος ἔφη·(0'5) " Ἄξια σύ γε πέπονθας, (0'25) ὅτι πτηνὸν γεννηθεὶς ἐπὶ θαλάσσης τὴν δίαιταν ἐποιοῦ.(1'25)"

B) Traducción íntegra del texto (3 puntos).

Se ponderará, ante todo:

- La recta adecuación de las estructuras sintácticas griegas a las de nuestra lengua.
- Adecuación al sentido original.
- Uso propio del castellano.
- Comprensión del conjunto.

Λάρος ιχθύν καταπιών (0'25), διαρραγέντος αὐτῷ τοῦ φάρυγγος (0'5), ἐπὶ τῆς ἡϊόνος νεκρὸς ἔκειτο (0'25). Ἰκτῖνος δὲ αὐτὸν θεασάμενος ἔφη·(0'5) " Ἄξια σύ γε πέπονθας, (0'25) ὅτι πτηνὸν γεννηθεὶς ἐπὶ θαλάσσης τὴν δίαιταν ἐποιοῦ.(1'25)"

2.- Cite, al menos, una palabra en castellano relacionada etimológicamente con cada uno de los siguientes étimos. (Total, 1'5 puntos):

αὐτός, -ή, -όν / νεκρός, -ά, -όν / ἐπί / θάλασσα, -ης / δίαιτα, -ης / γυνή, γυναικός

Cada derivada castellana a 0'25 puntos. Se valorará únicamente una palabra, en caso de que se ofrezcan varias.

3.- Análisis morfológico de los siguientes términos del texto. (Total, 1'5 puntos):

ιχθύν / ἡϊόνος / θεασάμενος / ἄξια / πέπονθας / γεννηθεὶς

Cada término a 0'25, calificación total si está enteramente descrito. Cada accidente que falte irá descontando de la puntuación total de cada término.

4.- LA POESÍA ÉPICA. (1 punto).

Exposición razonada del género literario, de los autores incluidos en él y sus obras más representativas. La calificación será proporcional a los ítems contestados.



Materia: **GRIEGO II.**

Pruebas de Acceso a Enseñanzas Universitarias Oficiales de Grado. Septiembre 2013

**PROPUESTA B**

**CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN**

1. A) Análisis sintáctico de todo el texto, identificando claramente las funciones y especificando el tipo de oraciones y sus clases (hasta 3 puntos);

**CASIOPEA RIVALIZA CON LAS NEREIDAS**

**Κασσιόπεια γὰρ ἢ Κηφέως γυνὴ Νηρηΐσιν ἤρισε περὶ κάλλους, (0'75)  
καὶ πασῶν εἶναι κρείσσων ἠϋχῆσεν· (1'25) ὅθεν αἰ ἐμήνισαν,(0'25) καὶ  
Ποσειδῶν αὐταῖς συνοργισθεῖς(0'5) πλήμμυράν τε ἐπὶ τὴν χώραν  
ἔπεμψε καὶ κῆτος.(0'25)**

B) Traducción íntegra del texto (3 puntos).

Se ponderará, ante todo:

- La recta adecuación de las estructuras sintácticas griegas a las de nuestra lengua.
- Adecuación al sentido original.
- Uso propio del castellano.
- Comprensión del conjunto.

**Κασσιόπεια γὰρ ἢ Κηφέως γυνὴ Νηρηΐσιν ἤρισε περὶ κάλλους, (0'75)  
καὶ πασῶν εἶναι κρείσσων ἠϋχῆσεν· (1'25) ὅθεν αἰ ἐμήνισαν,(0'25) καὶ  
Ποσειδῶν αὐταῖς συνοργισθεῖς(0'5) πλήμμυράν τε ἐπὶ τὴν χώραν  
ἔπεμψε καὶ κῆτος.(0'25)**

- 2.- Cite, al menos, una palabra en castellano relacionada etimológicamente con cada uno de los siguientes étimos. (Total, 1'5 puntos):

*γυνή, γυναικός / περί / καλός, -ή,-όν / πᾶς, πᾶσα, πᾶν / αὐτός, -ή, -όν/ ἐπί*

Cada derivada castellana a 0'25 puntos. Se valorará únicamente una palabra, en caso de que se ofrezcan varias.

- 3.- Análisis morfológico de los siguientes términos del texto.

*ἤρισε / ἠϋχῆσεν / ἔπεμψε / κάλλους / κρείσσων / κῆτος*

Cada término a 0'25, calificación total si está enteramente descrito. Cada accidente que falte irá descontando de la puntuación total de cada término.

- 4.- **EL TEATRO: LA TRAGEDIA (1 punto).**

**Exposición razonada del género literario, de los autores propuestos y sus obras más representativas. La calificación será proporcional a los ítems contestados.**